



シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。



JCS忘年会大盛況！

会費納入書同封

お知らせ

- ② 会員の皆様へのお願い
- ⑤ コミュニティーネット「ヨガとマッサージのコラボ大盛況！」
- ⑤ コミュニティーネット「シニアのおしゃべりサロンは新年1月25日開催」
- ⑨ [イベント案内]日本の祭りは10日(土)、新しくなったTumbalong Parkで開催！
- ⑭ [イベント案内]小菅優ピアノリサイタル

活動報告

- ③ 盛り上がったJCS忘年会2016！
- ⑥ 親睦の会だより「11月例会『忘年会』の報告と2月例会『新年会』の案内」

日本語学校

- ⑧ JCS日本語学校の生徒がミニスターズアワードを受賞
- JCS日本語学校の活動報告 シティ校⑩／ダンダス校⑪／エッジクリフ校⑫
- ⑬ 教育支援委員会より「日本語学校合同教員研修会を開催③」

コラム

- ⑦ 昭和のスターたち●フーテンの寅
- ⑦ 外食日記●Palings Kitchen & Bar
- ⑩ オーストラリアで家を立てよう
- ⑫ シドニーウエストサイドストーリー
- ⑫ 科学の小箱●バナナのパンデミック
- ⑫ 健康レシピ●玄米餅
- ⑫ スポーツ天国●野球リーグ開幕
- ⑫ 仏教語からできた日本語
- ⑫ 法律Q&A
- ⑫ 暮らしの医療●带状疱疹ワクチン

アートシーン

- ⑫ [建築]世界モダン建築巡礼
- ⑫ [美術]Let's アート「ヌード展」
- ⑫ [映画]The Fencer
- ⑫ [書籍]路(ルウ)
- ⑫ [音楽]Back From The Edge
- ⑫ [鑑賞]HOPE 期待ゼロの新入社員

表紙の絵	②	今月の喜怒哀楽	⑭	役員一覧	⑭
理事会から	④	編集から	②	会員特典	⑭
編集後記	⑭	読者から	②	入会・広告案内	⑭

編集から

投稿原稿募集!

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

読者から

読者の声募集!

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んだ感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多に役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

投稿先は、Email: hbma@optusnet.com.au まで。

※内容や文字数など、編集上の決まりによって、要約したり、場合によっては掲載を見合わせる場合があります。

会員の皆様へのお願い

これまで会員の皆様には、会報誌の電子版化の促進を図るため、できるだけ本誌電子版のダウンロードをお願いしてきました。最近ではネット環境の普及と経費節減のために多くの機関・団体でも、さまざまな案内や情報をインターネットでのメール配信やPDFデータの添付により行なっています。JCSの場合も経費削減と予算の適正化を図るため、本誌の印刷費、紙代、郵送代を節約するために会費の値上げを含めた検討を行ってきましたが、その結果、年会費70ドルは据え置きとしますが、**会報誌の印刷版をご希望の場合は、3月号より郵送・手数料として別途10ドル(年間)を徴収したいと思います。**

会員の皆さんのほとんどがネット環境にありますので、電子版のダウンロードをお願いします。**電子版はカラーですので、より一層本誌を楽しむことができます。**スクリーンでは読みづらいという方もいるかと思いますが、会の事情を理解していただき、皆様のご理解とご協力をお願いをする次第です。

なお、特に親睦の会の会員にはインターネットに不慣れな方が多いことを考慮して、**親睦の会の方にはこれまで同様、印刷版を郵送いたします。**ただしPC操作ができる会員には、電子版を読んでいただくようご協力をお願いいたします。

どうぞよろしく願いいたします。(JCS理事会)

本誌のカラー版は、電子版をダウンロードしてお楽しみください。

www.japanclubofsydney.org



■表紙の絵

【12月・師走/春待ち月】「光陰矢の如し」と申しますが、2016年もあっという間に年末を迎えてしまった気が致します(年々月日が流れるのが早く感じられるという「ジャーネーの法則」という現象でしょうか。笑) JCS会員のみなさまにとりまして、今年はどうな年だったでしょうか(リオ五輪が開かれたオリンピックイヤーでもありました、次回は2020年「東京」ですね)クリスマスホリデーを控え残りひと月となって参りましたが、みなさまが素敵な年末と新年を迎えられますよう、心よりお祈り申し上げます。この1年間、拙い文章と作品におつき合いくださいますして誠に有難うございました。(小晴)※水彩色鉛筆使用

【作者プロフィール】小晴(こはる)。2008年来豪、2010年よりJCS会員。Ryde Art Societyにて学んだのち、Maree Sproats氏、パステル画アーティストのDavid Wells氏に学ぶ。

JCS行事予定

月	会全体	親睦の会	コミュニティーネット	City校	Dundas校	Edgecliff校
12月	理事会(7日) 本誌発行(5日)	Matsuri Japan Festival 2016(10日)	命のビザ公演(5日)	終業式と夏祭り(10日)	終業式とお楽しみ会(10日)	終業式とお楽しみ会(10日)
1月	理事会(お休み) 本誌発行(25日)	例会(お休み) (新年会は2月11日)	シニアのおしゃべり サロン(25日)	学期間休暇 (新学期2月4日開始)	学期間休暇 (新学期2月4日開始)	学期間休暇 (新学期2月4日開始)



盛り上がったJCS忘年会2016！

今年のJCS忘年会は11月27日(日)、市内の日本レストラン「だるま」にて54人の参加者とともに盛大に開催されました。午後6時から始まった宴は水越会長の開会の挨拶に始まり、来賓の竹若敬三在シドニー日本国総領事、NSW州民族語学学校連合のAlbert Vella会長からの挨拶の後、シドニー日本商工会議所の廣田信治会頭の乾杯で幕を降ろしました。

昨年の忘年会で好評だった、JCSの活動をまとめたスライド上映がまず行われ、忙しかった一年を振り返りました。その後の余興では、この忘年会のために結成された多田さん、静子さん、QP☆Honeyの加藤久恵さんの3人によるスペシャルユニットが懐かしの歌の数々を紹介し、宴を盛り上げて下さいました！

そして皆さんお待ちかねのラッフル抽選では、参加者全員が注視する中、来賓の皆さんに特別賞品の抽選を行って頂きました。当たり番号が発表される度に会場のあちこちで歓声が沸き起こり、当選した方々が紅潮した面持ちで壇上に上がり、賞品を受け取り抽選者と一緒に写真に収まりました。当選者の皆さんおめでとうございます！そして、今回も多くの企業・個人の皆様から賞品をご寄贈頂きました。有難うございました。

恒例のテーブル対抗トリビアクイズでは、スポーツ、地理、社会、歴史、アニメ、天体、はたまた頓智ありとあらゆるジャンルを網羅した問題に、テーブルが一体となってそれぞれ一生懸命考える姿が見られ、当たると大歓声をあげ、最後まで残った2テーブルが大接戦を演じ、結局、親睦の会のテーブルが優勝し、賞品のお米を満面の笑みでそれぞれ受け取っていました。

トリビアの興奮覚めやらぬ中、水越会長の一本締めで宴は幕を閉じました。忘年会を成功させるために準備に奔走された皆様、本当にご苦労様でした！



懐かしの歌を披露するJCS 2016 EYPスペシャルユニットの3人組



来賓ご挨拶

竹若新総領事



Albert Vella会長



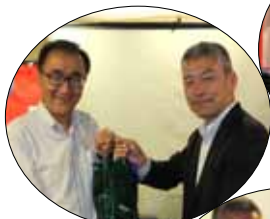
Ultimo校Nic校長



水越会長の開会の挨拶



シドニー日本商工会議所の廣田会頭による乾杯で忘年会が始まりました



神妙に当選クジを引く卯滝さん



総領事寄贈のワインは廣田会頭の手。廣田会頭寄贈の日本酒は、チャーカー前会長に！



Albert Vella会長から賞品を受け取る清水さん



司会は一昨年に続き、渡部副会長とコストロ教育理事による名(迷)コンビです



忘年会の立役者、ジョアナスえみ行事担当理事。準備に奮闘、ご苦労様でした。



JCS今年1年を振り返るスライド上映。今年も数多くの活動がありました。皆さまご苦労様でした。



テーブル対抗トリビアクイズは、昨年に続いて「親睦の会」が優勝しました。賞品のお米を手を喜び会員の皆さん。

ラッフル賞品寄贈会社に感謝申し上げます！

- 在シドニー日本国総領事館
- 富士フィルム・オーストラリア社
- 伊藤忠豪州会社
- JFC オーストラリア社
- コニカミノルタ・ビジネスソリューションズ
- 丸紅オーストラリア会社
- 鱒屋グループ
- オーストラリア三菱商事会社
- 豪州三井物産
- ニチレイ・オーストラリア社
- オーストラリア住友商事
- 東京マート

11月の 理事会から

日時: 11月2日(水)19時~21時 場所: Dougherty Community Centre, Chatswood
 出席: 八重樫領事、Chalker 和子、水越有史郎、平野由紀子、林さゆり、Joannesえみ、川上正和、多田将祐、渡部重信、村田美香(特別参加)
 欠席: 水野亮三、藤田結花、Costello久恵、Fraser悦子、Teng円香、Kujundzija里美(以上敬称略、順不同)

1) 原爆の語り部による講演会企画の件

原爆の語り部・小倉桂子さん、佐々木雅弘さん(『禎子』の実兄)の講演会について、村田美香さんの企画を討議。村田さんが広島でお会いした、この二人の講演会をシドニーで行うことの可能性について話し合った。

2) 忘年会について

11月27日(日) だるまレストラン
 17:30受付 18:00開宴(~21:00)

料理は松花堂弁当と大皿4品、1ドリンク付き。エンターテイメント: QPHの久恵さん、静子さん、多田さんの3人によるコンサート。トリビアクイズ。JCS活動スライド上映。ラッフル抽選: 現在までに10社から賞品寄贈の申し出あり。寄贈品を用意して下さった各社にお礼&招待状を送付。ラッフル抽選ソフトを結花さんに転送依頼。賞品受取のアレンジを行う。

3) Matsuri - Japan Festival - について

ブースは食べ物関係15店に加え、展示ブースも15店。ワークショップで行う折り紙やステージを手伝うボランティアへの説明会を行う(26日現地)。スポンサーも集まってきている。JCSは金魚すくいと浴衣の販売を行なう。浴衣の小分け作業を今月28日(月)に行う。子供に人気があった法被を追加注文する。

4) 学校からの報告(各学校)

■City校: 137名、103家族、10クラス

10月22日オープンデー開催し、40名が参加。同日、農林中央金庫シンガポール支店より「農業とわたしたちの暮らし」の教材寄贈で3名が来校。11月2日のミニスターズアワードの授賞式典でシニアの部、大橋拓未さんがMinister's Awardを受賞。ジュニアの部のチャンタラソントニー・アレンさんは、Highly Commended Awardを受賞。11月5日に、HSC日本語対策委員会主催セミナーを開催、午後、教員研修会を開催。11月19日、八重樫領事が来校し、在外選挙資格の登録受付を登校時間から1時間行う。午後、クラス編成を兼ねたTC会議を行う。来年の在校生の更新届けの回収が始まり、クラス編成の検討を開始。全クラス、終業式の発表の取り組みが始まっている。

■Dundas校: 103名、75家族、9クラス

3学期最終週に運動会、終業式を行う。運動会では低学年による座布団リレー、高学年による紅白リレー、玉入れ、綱引きを行った。リレーはみんなが楽しめ好評だった。今年のミニスターズアワードでダングス校からジュニア部門でHighly Commended Awardを若

葉組の生徒が授賞。4学期第1週に始業式・保護者会を行った。現在の事務役員が4学期で任期終了のため、引継ぎを4学期から開始。第3・4週にオープンデーと体験授業を行う。体験授業2日目にフリーマーケットを行う。8月に受け入れた眉山女学園大実習生についてのアンケートを先生方から回収し、実習生からのフィードバックも受け取った。後期教科書を領事館より受け取る。12日の教員研修会では、年間授業計画の見直しを幼児部、小学部に分かれて行う。最終週にはお楽しみ会を予定。各クラス準備を進めている。来年度の予定表を作成した。

■Edgecliff校: 16名、15家族、2クラス

10月で開校1年となった。来年は幼児部を新設し、現在の2クラスの子供たちを1クラスにまとめる新しいクラス編成を行なう。尚、新設の幼児部では運営サポート費を新たに徴収し、CLSの補助金と同額を賄う。ふたご座の担任が来年度休職されるため、シティ校から新たな先生に来てもらう。10月15日の始業日に年次総会と保護者会を行ない2年目に向けた学校の状況を説明。29日のオープンデーで新設の幼児クラス入学希望者の保護者に説明を行ない、子供たちには体験授業を行なった。15名の入学が確定し、ほかに5名の入学が見込める。

5) 「命のビザ」講演と上演について

広報活動、チケットの販売も開始。是非多くの方に見に来て頂きたい。

6) 新総領事歓迎会

竹若敬三新総領事の歓迎会を日系三団体主催で、11月8日(火)6:30pmよりYukisにて開催。JCSからは理事9名が参加した。

7) 12月の理事会(12月7日)

理事の忘年会を、一品持ち寄りで会議後に行う。

8) 在外選挙登録について

在外選挙登録申請(八重樫領事)をJCSの日本語学校で19日及び26日に実施する予定。また、他の会員が集う機会がある時にも行いたい。

9) その他

- 国際交流基金主催「Japanese Film Festival」の案内
- JCS新年カードの発注

10) 会員数

総世帯数: 316世帯

※ 次回の理事会は、12月7日(水)午後7時より、Dougherty Community Centreにて開催。



コミュニティサロン

ヨガとマッサージのコラボ大盛況!

毎日の生活を豊かにする情報をはじめ、日々のクオリティやモチベーションの向上に繋がるお話をお届けするコミュニティサロン。心身の健康や生活に役立つ情報、または、様々な分野のプロから仕事や人生についての哲学を学んだり、文化的、または専門的な知識をわかりやすく説明します。

11月6日、コミュニティサロンにおいて「ヨガとマッサージのコラボ」が開催されました。12名ほどの方が参加され、肩こりのメカニズムや簡単にできる解消法や予防法を、整体師の林まゆみさんが、そして、整えた体のバランスを板倉あやさんが指導されて行われました、和やかでワイワイと楽しい雰囲気のコラボセッションでした。

今年8月から始まったコミュニティサロン。たくさんの方々にご参加いただきありがとうございました。来年からは不定期でコミュニティサロンを開催したいと思います、ぜひご興味のある方々にご参加ください。



アングリケア・ディサービス「シニアのおしゃべりサロン」 次回は、2017年1月25日(水)

ロンガヴィルの閑静な住宅街にある、65歳以上の日系の方を対象とした「シニアのためのサロン」です。チャットウッドからの送迎バスがあります。

なお、参加ご希望の方は1800-200-422へおかけになり、「Anglicare Services LonguevilleのSocial Club」に参加されたい旨をお伝えになり、事前の登録をお済ませください。「Japanese please!」と言うと日本語通訳へもつなげてもらえます。また、ウェブサイトwww.myagedcare.gov.auでの登録も可能です。人数に制限がありますので、継続参加が可能な方歓迎です。(事前申し込み必須)

開催日:2017年1月25日(毎月第4水曜日開催)

時間:午前10:30~午後2:30

会場:アングリケア・デイセンター(ロンガヴィル) Christina & Arabella St の角, Longueville 2066

無料送迎バス:MOSAIC前(12 Brown Street, Chatswood) 午前10時出発(時間厳守)

参加費: \$ 15 (和食弁当、お茶菓子含む)

活動内容:歌、タイチ、アート、古典文学、川柳、アート等

申込先:jcscommunitynet@gmail.com(京子まで)

親睦の会 だより

皆さんの地区幹事

- ・A地区 (North Sydney以南) 加藤真理 (Tel: 8957-6620)
Email: marikato777@gmail.com
- ・B地区 (Chatswood以东) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com
- ・C地区 (St. Ives以北) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com

親睦の会役員

会長: 林さゆり、副会長・会計: リヒター幸子、幹事: 朝比奈富美子、加藤真理、事務局: 斉藤直子
ボランティア: 竹内美佐子、橋本克子、村田智富子 (五十音順)

【会員募集】 シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後には、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでいます。現在の会員数約90名。JCS会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ピジターも大歓迎です。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

【2016年12月例会のお知らせ】

「Matsuri Japan Festival 2016」

■日時: 2016年12月10日(土) 午前11時～午後8時

■会場: ダーリング・ハーバー内 タンパロン・パーク
Darling Harbour (Tumbalong Park)

今年はダーリング・ハーバー内の新しくなったタンパロン・パークで賑々しく日本の祭りを開催します。食べ物の屋台も数多く出店。ステージでは、バラエティに富んだ催しも楽しめます。親睦の会の会員は、踊りや合唱、フラダンスを披露する方もいますので、盛大に応援しましょう。直射日光を避けるため、帽子をかぶることをお勧めします。ご家族、お友達をお誘いになってお越しください。

※11月号「編集後記」の筆者(林)は、林由紀夫さんでした。

【お知らせ】

■1月は、一時帰国される会員が多いため、2017年1月例会はお休みします。

■2017年新年会のお知らせ

日時: 2017年2月11日(土) 12:15～15:00

会場: The Dougherty Community Centre

服装: お正月らしい服装

会費: 会員\$5、非会員\$7 (ワイン・日本酒・お茶・コーヒー・紅茶代込)

お食事: お正月に因んだお膳。(レストランでいただく
と60ドル以上相当)

お食事代: 会員\$30、非会員\$40

※差額は、「親睦の会の会員」へのお年玉として親睦の会が負担します。和やかに新年をお祝いしましょう。
今からカレンダーに入れておいてくださいね。



今年の「忘年会」は11月27日(日) グルマ・レストランにて、竹若敬三在シドニー日本国総領事、廣田信治シドニー日本商工会議所会頭、卯滝勝日本商工会議所副会頭、四居利之シドニー日本人会副会長にもお越しいただき賑々しく開催しました。今年1年を振り返り、活動記録スライド上映を懐かしみながら観たり、クイズやアトラクションで大いに楽しみました。写真は、乾杯時の情景。



卯滝勝氏(豪州三井物産)から、紀伊国屋ギフトカードのラッフル景品が当たった空山美枝子さん。まだまだ大勢の会員が、家族へのお土産として景品を持ち帰りました。



ラッフル抽選では、JCS日本語学校シティ校が借用していますUltimo小学校のAlbert Vella校長から、和食レストランお食事券(100ドル相当)が当たったリヒター幸子さん。



テーブル対抗トリビアクイズでは、昨年に引き続き「親睦の会」チームが優勝しました。優勝景品を手喜びの記念撮影です。



遂に祭り本番です！今年集大成の踊りを披露します1

いよいよ10日は日本の祭りの本番です。踊りは定番の「南中ソーラン」と新しい曲の「アジアの海賊」です。今年の祭りは新装なったタンバロンパークでの初舞台となり、また豪華ステージと大型スクリーンも用意されるので、踊り手の皆が楽しみにしています。(写真は今年の祭りの舞台)

私たちの踊りが少しでも日豪文化交流に結びつくようにと今日も元気に踊ります。一緒に踊りたい方、大歓迎です！お気軽に練習にご参加ください。

①Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray)
毎週土曜日2時～3時

②シドニー市内では初心者の方を中心に練習しています。
毎週水曜日6時45分～8時

参加ご希望の方は、平岡正美(携帯:0423-091-261または、
Email:masa7833@hotmail.com)までご連絡ください。

<http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>



連載コラム



フーテンの寅

はい、ご存知渥美清です。幸か不幸か、俳優渥美清というよりは、「フーテンの寅」こと、車寅次郎で知られています。映画『男はつらいよ』はシリーズ全48作と、まさに国民的なスターとして国民栄誉賞まで受賞。毎回、マドンナ役の女優が誰か、今度こそ告白できるか？と、ファンがやきもきする映画でしたが、テキ屋稼業の寅さんは足の向くまま気の向くままに日本全国旅がらす。その勝手気ままな性格に実を言うと私はあまり好きではありませんでした。いや、フーテンの寅ですよ。私にとっての渥美清は、寅さんよりも映画『拝啓天皇陛下様』やTVの『夢であいましょう』『若い季節』です。浅草のストリップ劇場のコメディアン出身とあって、あのとぼけた演技が秀逸でした。『男はつらいよ』では、あまりにステレオタイプでお決まりのセリフが臭く、次第に俳優渥美清を好きになれませんでした。ファンとは勝手なもの。私生活を明かさず孤独な人生だったようですが、68歳の死は早すぎます。

外食日記



Palings Kitchen & Bar

住所 Level 1, IVY, 330 George Street, Sydney

電話 (02) 9240-3000

営業 月～金12pm～11pm

価格帯 \$50～

雰囲気 8 ● サービス 9 ● 料理 8

今年もまた忘年会&クリスマスディナーのシーズンがやってきましたね。この時期、シドニーのレストランはどことも満員御礼の盛況ぶりで街は大騒ぎです。

金曜日の夜、仕事帰りに4人でCBDにあるIvy Complexに行ってきました。2階に登ると、入り口付近にバー、右手にステージがあり、少し奥にレストランがあります。その中央部分が吹き抜けになっていて、仰ぎ見ると吹き抜けに面した上階の廊下にはブーゲンビリアなどが飾られており、常夏の島のホテルにいる様な錯覚を覚えました。

メニューには前菜、タイ料理、グリル、日替わりロースト、デザートなどがあり、その日私達がオーダーしたのはアランチーニ(ライスコロッケ)、焼き鳥、キノアのサラダ、グリーンカレー、バラマンディーの包み焼き等です。バラマンディーは調理加減がよく、熱々で、しっかりと蒸し上がりでした。金曜日の夜は生バンドが入るので、大混雑プラス大音量でものすごい活気でした。ウェイトレス達がよく客席を見ていて、スピーディーで気の利いたとても満足のいくサービスでした。

日本語学校生徒がミニスターズアワード受賞



ミニスターズアワード各賞を受賞した(右から)大橋拓未さん、佐藤やすたかさん、チャンタラソソティ・アレンさん、露木りささん

ミニスターズアワード受賞者は、NSWの全コミュニティスクール260校3万3,000人から選ばれた10名です！州教育大臣(後列中央)と一緒に受賞者10名が記念撮影。

今年のミニスターズアワード(Minister's Award)の授賞式典が、11月2日(水)に開催され、JCS日本語学校からはシニアの部でシティ校の大橋拓未さんが、Minister's Awardを、ジュニアの部でチャンタラソソティ・アレンさんが、Highly Commended Awardをそれぞれ受賞しました。また、ダンドラス校からはジュニア部門で佐藤やすたかさんがHighly Commended Awardを受賞しました。さらに、シティ校に通っている露木りささんは、タイ学校から推薦されてCommended Awardを受賞しました！

当日は、先生も駆けつけてお祝いをしました。皆さん、おめでとうございます！

シティ校では昨年が続いて、2年連続でMinister's Awardを受賞するという快挙となりました。この受賞を励みとしてJCS日本語学校の生徒たちがこれからも大いに勉学に励んでくれることを期待しています。



堂々と受賞のスピーチをする大橋拓未さん

お知らせ

MOSAIC日本語カルチャー教室

ウィロビーカウンシル運営のマルチカルチャーセンターMOSAICでは、日本語でのカルチャー教室が開かれています。(地域外の方でも参加できます。)スケジュールは下記の通りです。

※なお、12月19日～1月13日までは休館です。

○毎週水曜日(2:30～4:30)

惚け防止の頭や体の体操、タイチー24式&48式
(参加費\$3)

○奇数月第三水曜日(10:30～1:00)

日本料理教室(材料費\$12 要予約)

○奇数月第三水曜日(1:00～2:00)

カウンシルからのインフォメーションセミナー
(日本語通訳付き)

○偶数月第三水曜日(1:45～2:30)

瞑想



毎年沢山の国の人達が一堂に集まってクリスマスパーティーが開かれますが、今年は300名以上の参加者が集まりました。記念撮影は市長のゲイルさんと。

■お問合せ先

日本ソーシャルグループ(Japanese Social Group)

担当:千鶴子 Phone:0435-557-375

Email:chizsydney@gmail.com

MOSAIC(住所:12 Brown Street, Chatswood)

担当:サン・ヘ・キム Phone:9777-4979



日本の祭りは10日開催！

新しくなった会場に
 これまで以上の出店！
 日本からも出演が！
 ご家族でお出かけください
 日本食の屋台や
 ビールと日本酒！
 武具をつけた流鏝馬に
 チンドン屋まで登場！
 大型スクリーンには
 ダンスやコスプレ、
 バンドに太鼓の演奏
 相撲や空手に剣道
 チアリーディングに
 日本舞踊も…



JCS日本語学校シティ校
JCS Japanese School



- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0407-461-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschcity@hotmail.com
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/

シティ校初の卒業式

今年もいよいよ残りわずかとなってしまいました。日本と違って毎日暑い日が続いていますが、体調だけは崩さずに新年を迎えたいものです。そんな中、今年も4学期最後の12月10日に終業式とともにクラス発表会が行われます。週に1度だけの練習で大変ですが、歌や踊りなど様々な演目を披露する予定です。一生懸命な生徒の練習の成果はもちろんのこと、我が校の先生たちは、いつも子供たちのことを一番に考え、どうやったら日本語を伸ばせるか、また日本語を通してどう成長させるか、熱心な指導の成果も見れる貴重な機会です。先月は来年に向けてのクラス編成に基づき長い会議をしておりました。また、一人ひとりの生徒の一年の成果を「あゆみ」に綴り、来年のクラス発表と応援を記載してました。

今年は、シティ校から2名卒業します。何年もここで継続して日本語を学び、力をつけ、それぞれの夢と無限の可能性に向かって旅立つ生徒たちです。どうか卒業してからも日本語学校での努力、経験そして仲間を忘れず、時々遊びに来てください。

お二人とも、ご卒業本当におめでとうございませう。ご健勝とご活躍をお祈りいたします。

クラス紹介 ひかり組

ひかり組は、Y4からY9までの生徒15人が在籍しており、4年生のレベルを勉強しています。いつも明るくて、楽しいクラスです。年齢に幅があるので、お姉さん、お兄さんたちが、下の学年の生徒のことを良くみてくれて、全員が、とても仲良しです。



普段は、教科書の勉強、その学年相当のドリルなどを基に勉強をしていて、作文や物語を書くことも続けてやっています。スピーチコンテストでは、3人の生徒が、それぞれの学年で最優秀賞に選ばれました。スピーチコンテストを通じては、クラス全員が、文章を書く力、新しい漢字の習得や漢字の復習、言葉の意味の確認、文章の構成を考える力、それと同時に、相手にきちんとわかるようにきちんとした発音やイントネーションで大きな声で発表することを勉強でき、大きな成果が見られました。

ほとんどの生徒が、HSCの日本語の科目を取りたいという希望もあり、それに向けて、基礎の勉強(漢字や読解)を徹底して行っているところです。

年度末の学校での発表会に向けては、テレビのコーナー作りを行うことになり、それぞれの生徒が、脚本や演出方法などを考え、出演し、映像にしていって作業をする予定です。高学年として、自分たちが、現地校で培っているテクノロジーの知識や技術をきちんと活かしつつ、日本語でどのように表現したら、幼児部の生徒から大人にまで、内容を伝えられるのか?を真剣に考え、取り組みをしています。私としては、生徒たちが小さな頃から見てきているので、自分たちで、意見を交換し、新しい試みを自主的に考えている様子は、「成長したなー」と感心しますし、本当に嬉しい限りです。

これからも、JCS日本語学校シティ校が、彼らの中の心のよりどころであって欲しいと思いますし、一番の落ち着く場所、明るくて、楽しい場所であって欲しい、その中で、日本語や日本の文化について勉強をコツコツと続けて行って欲しいと心から願っています。保護者の方々と一緒に生徒たちの明るい未来を見守っていくことが、とても楽しみです。

(担任: 山田朝子)



JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日/9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



クラス紹介 青空組

青空組は、Y2からY5の子どもたち、男子8名、女子5名、合計13名のクラスです。昨今の子どもたちは、日本語学校の他にも、ローカル校での勉強が忙しい上に、スポーツ活動に参加している事も多く、本当に大変だと思いますが、みんな明るく元気いっぱい、毎週張り切って授業に参加してくれています。そんな頑張っている子どもたちに、なるべく負担にならないよう、楽しく日本語を学んで貰えたらと、クラフトを取り入れたり、電子ピアノを使ったりして、日々、授業内容に工夫を凝らす努力を心がけております。

さて、授業内容についてですが、青空組は、基本的に1年のこくご教科書下に沿って学習しています。ひらがな、カタカナの習得は、既に前の学年で終えたはずでも、英語圏で暮らす中で、ずっと覚えておくのは難しいことですので、1年生の新出漢字80字とともに、くりかえし練習しています。

教科書の読み取りでは、2学期に学習した「ずうっと、ずっと、大すきだよ」の単元で、ぼくの飼っていた愛犬エルフの死を通して、「いのちあるもの」の「死」が避けられないこと、だからこそ「いのちある現在」を大切に、「いのちの尊さ」を学んでいく必要があることを学びました。また3学期の「どうぶつの赤ちゃん」の単元では、ライオン、しまうま、カンガルーなど、色々な動物の赤ちゃんの違う点を見ていながら、自分が赤ちゃんだった頃のことを家の人に尋ねて比較するとともに、「人」が「生まれて」、「成長する」にあたって、どんなに周りの人たちの助けが必要かを知り、自分たちが、みんな愛されて大切に育てられてきたんだということを、しっかり確認できました。

振り返って見ますと、どの子も毎回興味を持って授業に取り組んでくれていることを嬉しく思いますし、内容の読み取りや細かい感情表現なども、きちんと押さえることができるようになってきてくれているのを感じます。これも偏に、いつもご協力くださっている青空組の保護者の皆様、ダundas校役員の皆様のお蔭だと存じます。この場をお借りして深謝申し上げます。

(担任:宮本恭子)

オープンデーを開催しました

ダundas校は10月15日に4学期が始まりました。11月のオープンデーでは沢山の参加者にご来校いただき大変うれしく思います。緊張した面持ちの子や、新しいことにワクワクした様子の子も達を見ながら、来年から日本語と一緒に学ぶ子ども達が増えるのだなと感慨深く思いました。

また、オープンデーに合わせて、毎回行われるフリーマーケットはいつも大変好評です。手作りの品や、家庭で不要になった洋服やおもちゃなどが並べられ、小銭を握り締めた小さなお客様などで賑わいました。

今年最後の授業は12月10日、お楽しみ会が行われます。今年もクラスごとに1年間の成果を発表するために日々、練習を重ねています。



JCS日本語学校エッジクリフ校
JCS Japanese School Edgecliff



- 学校: Ascham School
(188 New South Head Road, Edgecliff NSW 2027)
- 連絡先: 電話: 0412-283-393
- 授業: 毎週土曜日 / 14:00~16:35
- Email: jcs.edgecliff@gmail.com
- http://edgecliff.japanclubofsydney.org

クラス紹介 いて座

いて座は、男子6人、女子5人の11人のクラスです。4学期から新しいお友達が2名加わり、11名となって更に賑やかなクラスになりました。今学期からは1年生(上)の教科書を使った学習にも入りました。

いま学習しているのは「あいうえおの歌」と、以前も学習したことがある「時計の読み方」です。復習を兼ねて子どもたちに時間の読み方を聞いてみると「何時」は上手に言えますが、「何時半」の言い方で引っかかってしまいました。そこで『とけいの本』を使い、どうやって時計を読むのかを確認しました。最後はみんな「何時半」が言えるようになりました。

また、「～がいます」「～があります」の言い方と、いる・あるの区別を勉強しています。まず、風景の中に様々な動物が隠れている絵本を使って、「何がいますか?」の質問をしながら答えてもらいました。答えの中には、うさぎ、カエル、ちょうちょなどの生き物と、山、川、つくしなどの生き物ではないものがたくさん出てきました。それらを板書で色分けして、ふたつのグループの違いについて質問してみました。すると、「います」のグループは「生きている物」だよ」という素晴らしい答えが出てきました。子どもたちにも国語のノートに書かせて、更にそのグループに入る生き物の名前や物の名前を色分けしながら書いてもらいました。もう一度全員で絵本を見ながら、今度は違った絵を使いながら「何がいますか?」「何がありますか?」それぞれの質問に答えてもらいました。今までは「ちょうちょ」など単語で答えていましたが、今では「ちょうちょがいます」ときちんと一文にして答えてくれました。(担任:川嶋靖代)

クラス紹介 ふたご座

ふたご座は男子3人、女子2人の5人のクラスです。ふたご座がはじまってから一緒に勉強をしてきた女の子がブリスベンに引越しをすることになり、皆でメッセージを書いて、最後はかるたで盛り上がり最後の授業をしました。クラスの人数が5人になってさみしいね…と言っていましたが、にぎやかさは10人分なので安心していきます。同じオーストラリア内で一緒に日本語の勉強をがんばっていきましょう。

3学期に教育実習を行った椋山女学園の学生からお礼のメッセージが届きましたので、ご紹介いたします。数年後に教員としてこの学校にもどってきてくれると嬉しいです。(担任:堀本麻琴)

ふたご座のみんなへ

■3日間というみじかいあいだったけど、みなさんとおべんきょうすることができて、とても楽しかったです。みんな、元気にビンゴゲームをいっしょにやってくれてありがとう。おはじきでは遊べましたか?しょうひんをわたしたときもとてもよろこんでくれましたね。これからも元気でべんきょうがんばってください。また、シドニーか日本で会えたらお会いしましょう。

■私たちと一緒にカタカナの勉強をしてくれてありがとうございました。日本から、皆さんがどんな授業をすれば楽しく勉強できるか考えて、カルタを準備しました。これでいいのかな、大丈夫かな、と不安な気持ちも持ちながら皆さんの前に立ちました。しかし皆さんのわくわくした表情や、手を挙げて積極的に授業に参加してくれる姿を見ると嬉しくて楽しく授業ができました。みんなのカルタ、とてもかわいく、かっこよくできましたね。皆さんが真剣に札を作る姿や楽しそうにカルタを取る表情、今でも忘れられません。皆さんとエッジクリフで過ごした3日間は私の宝物になりました。またカルタで遊んでくださいね。ふたご座クラスさんの個性豊かで笑顔溢れる教室が大好きです。これからもその笑顔を忘れず頑張ってください。

会員から

平和であることの大切さ

脳腫瘍を患ひ、昨年約1カ月余、ロイヤル・ノースショア・ホスピタルへ入院しまして、放射能による治療を受け、メディケアのおかげで、費用が大変助かりました。私は、13才の時、広島で原爆投下の爆心地近くで被爆しました。その朝、広島女学園の1年と2年生は、学徒動員で爆心地に近い町の疎開作業に

動員され、135人以上も被爆死し、助かった生徒はその後髪の毛が抜けてしまいまして、髪が再び生えたのは一年後のことでした。戦争がもたらした心身への傷を思わざるを得ません。新しい世代のJCS会員の方々に、平和であることが最重要だということを申し上げたくて投稿した次第です。忘年会の成功をお祈りいたします。

(森本順子)

～ JCS教育支援委員会より～ 日本語学校合同教員研修会を開催

8月27日に行われたJCS主催の日本語学校合同教員研修会について、引き続きご紹介しよう。

講師は、阿部圭志氏。今回の内容は、「2.様々な学習活動形態」。登場するのは悩めるCLSの教員たち。漢字、作文、発表・スピーチ、音読。実は、CLSに通っている子どもたちは「適度に日本語ができる」ので、逆にこのことが学習計画を立てづらくさせているのだ。話す？この子たち、日本語話せるよ。何やればいいの？読む？教材文説明したよ？ドリルも終わっちゃったし、ほかに何やればいいの？外国語を習っているなら、前回ここまで習ったから今回はここから、というように線引きができるが、CLSの子どもたちは中途半端に日本語がわかるので、どこから教えていいのか、かえって線引きがしにくいのだ。

「○1情報を収集する」。ここでストップしたら賢い生徒は生まれにくい。読む、たずねる、調べる、観る、聴く…。「○2 読んで得た情報を統合し、自分で考える」ことが大切なのだ。賢い生徒の育成はここからスタート。たとえば、乙姫様は、どうして浦島太郎に玉手箱をあげたのか？自分で考えることが重要。「一つの花」は戦争の話だが、子どもたちは戦争を体験していないので戦争のイメージがわからない。場面は、戦争が激しかった時代。どうして花が一つだけ？戦争が始まるとどうして食べ物がないの？考えて疑問をいただくことが大切なのだ。

阿部氏が配布した教材は、以前、とあるCLSで出た1週間分の宿題だと言う。漢字練習、読解のプリントなどかなりの量の宿題が出ていたが、これだけあっても、子どもたちに考えさせるプロセスがほとんどない、と阿部氏は語る。「あぶないから入ってはいけません」という看板があったとしよう。読み取った情報から発展させて「この先で何をしよう？」と問いかけてみよう。情報をキャッチして自分で考える。これが大切。

「○3意見、考えを交換、共有、主張する。説得力の育成、寛容さ、忍耐力の育成。自分とは異なる見方、考え方、立場の発見。」グループ、あるいはペア・少人数での学習は、論理的に話をもっていく効果がある、と阿部氏は語る。

チーム学習と個人学習、子どもの学習生産性が高いのはどっち？株式会社すららネットは、慶応義塾大学、一橋大学と共同で子どもたちの学習性賛成に関する研究プロジェクトを実施した。その結果、チームで学習した場合、個人で学習したよりも学習生産性が14~20%上昇し、さらには英語、数学の学力テスト成績も高いことが示されたそう。また、男女に分

けてみると、男子の方がチームに振り分けられることでの学習生産性の向上が顕著だったという。加えて、男女混合よりも同性同士のチームの方がいいこと、チームを構成する人数は多いほうがいいことがわかった。さらに、ピア効果(相互に教えあい、社会的な規範やプレッシャーを生み出すこと)が強いほうが生産性が高く、それは男子だけで構成されたチームの方が高いことが判明したという。とても興味深い研究だ。

CITY校のスピーチコンテストの題名になった「タイムマシンがあったら」。これもグループディスカッションのトピックとして使うことができる。たとえば、「グループで、タイムマシンを使って過去か未来のどちらか一つにだけいくことができます。みんなのグループはどちらに行きますか。また、それはなぜ？」といった問題を出して、グループで話し合ったらおもしろいだろう。グループでの話し合いは、上記に上げたような様々な利点があり、論理的に話をもっていく効果があるのだ。

質問。「2011年の大震災の後。水が引いた後、高校生が自販機を壊しているのを見ました。どうしますか。」答えの選択肢には、「その場で呼び止めて、しかる」と「見逃す」がある。どちらですか？グループディスカッションをする前は後者と答える人は少ないらしいが、話し合いの後には、後者と考える人が多くなる傾向があるようだ。実は、高校生を見かけたおじさんが、その子どもたちの親の顔を見ようと後をつけていくと、高校生たちが着いた先は避難所で、彼らは避難所のみんににジュースを配っていた、と言う。なるほど。グループで話し合っているうちに様々な考えを共有できるのはとても有益だ。

最後に「○4. 学習成果を形にする」。学習成果は、報告する、オンラインで共有する、テスト・アセスメントパフォーマンス、書く、話す、グループで共同作成、といった形にすることができる。

そろそろ字数の限界らしい。今回はここまでしよう。まだまだ興味深い話は続くので、次回をお楽しみに。

(記:CITY校教員 マーン薫)

小菅優 Yu Kosuge

ピアノリサイタル in Sydney 2017

たくいまれなる才能が評価され、
ヨーロッパやアメリカ、日本等で
今最も注目を浴びる日本人ピアニストによる
シドニーでのピアノリサイタル開催決定！

ニューヨーク・カーネギーホール、ザルツブルグ
音楽祭、東京・サントリーホール等の
ビッグステージを次々と大成功に修めた
天才ピアニストの公演をお見逃しなく！

2013年度 文部科学大臣 新人賞
アメリカ・ワシントン賞
第8回 ホテルオークラ音楽賞
第17回 出光音楽賞
第13回 新日鉄音楽賞



日時:2017年2月21日(火)開場18:30/開演19:00
会場:シドニー大学音楽院
(1 Conservatorium Road, Sydney NSW 2000
TEL: 02-9351-1222
チケット料金:\$40/\$30(完全予約制)
チケット:www.yukosuge.eventbrite.com.au
お問合せ:sydneyrainbows@gmail.com

第1部 J.S.バッハ:イタリア風のアリアと変奏
ベートーヴェン:ピアノ・ソナタ第21番
「ワルトシュタイン」
第2部 武満徹:雨の樹素描 1,2
リスト:エステ荘の噴水
リスト:バラード 2番
ワーグナー(リスト編曲):イゾルデの愛の死

THE BOLD NEW
CIVIC
新型 CIVIC ついにオーストラリア上陸！

Scotts Honda
291 Pacific Highway, Artarmon
- Scottshonda.com.au
- (02) 9431 2333

HornsbyHonda
160 Pacific Highway, Hornsby
- Hornsbyhonda.com.au
- (02) 9472 2100

詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。japandesk@scottsgroup.com.au

世界モダン建築巡礼 80

Jun Sakaguchi (Architect)

Yokohama International Passenger Terminal

by FOA

横浜のこのパッセンジャーターミナルは、古くからあったターミナルを生まれ変わらせるべく、国際コンペのプロセスを経て実現したものである。

1989年から事業が始まった計画はコンペで660件の応募の中からFOAの案が選ばれ、4万4,000平方メートルの巨大な施設が2002年に実現した。

その壮大な計画は税関や出入国ロビー、店舗、レストランといった施設をランドスケープの地盤で覆うというデザインであり、建物全体が芝と木のデッキでカバーされ、誰でもその上を歩くことができる。

建物はアーチ状の構造を持つことによって内部が柱を持たないフレキシブルな空間となり、様々なイベントに対応することが可能となっている。

建物では主に三つの素材、木と芝とスティールのみが使われている。

建物が周囲の景観を考慮し、その外観がランドスケープのみで構成されるというデザインは建築の理想的な在り方を実現したものといえる。このような建築が実現する機会は稀だが、実際に横浜で実現したことは大きな意義を持つといえる。





ヌード展～テートコレクションより

現在、当美術館では「ヌード展～テートコレクションより～」が開催されています。この度の展覧会には、ロンドン・テートから100点余りのヌード作品が来ています。ヌードというテーマは芸術において最も古く、また常にスキャンダラスな物議をかもしものでした。今回は19世紀から今日まで約200年間の作品を集めて展示しています。

まずは、展示作品から3点を選びすぐにご紹介しましょう。一作品目はパブロ・ピカソの「Nude woman in a red armchair」です。

これは50歳を過ぎたピカソが彼より29歳も若い愛人マリイ・テレーズを描きました。官能的な曲線で彼女の若く美しい体を表現しています。また彼女の姿にロマンティックな鳩の姿を重ねており、同時に彼女に寄り添うような男性の姿が見えるようにも描いています。ピカソは二つの体が溶け込むようなパーフェクトな人間の愛を描き出したのです。



二作目はアンリ・マティスの「Draped Nude」をご紹介します。マティス67歳の時の作品です。優雅にガウンを羽織った女性のヌードですが、こちらの絵ではこの頃彼が好んでテーマにしたエキゾチックなオダリスクをマティ



スらしい鮮やかな色遣いで描いています。

そして、最後の一点はこの展覧会の最大の見どころとも言えるロダンの彫刻「The Kiss」です。ロダンが生涯製作した3点の「The Kiss」のうちの一点です。今回初めてヨーロッパ圏外に持ち出されたこの大理石像ですが、思わず息を呑む美しさです。どこから見ても隙がなく、二人の愛し合っている男女が見事に表現されています。すでにヨーロッパでこの彫刻作品をご覧になった方にも、今回もう一度見て頂きたいと感じるほどの素晴らしさです。当美術館の照明を落としたメイン会場で真っ白に浮かび上がるような美しいロダン彫刻を是非ご覧ください。

この他にも、歴史的絵画と言われる美しい作品から始まり、モジリアーニ、ジョルジョ・デ・キリコ、フランシス・ベーコン、ルイズ・ブルジョアといった現代アートに至るまで見どころが満載です。また、今回唯一のオーストラリア人アーティスト、ロン・ミュエクの「野生の男」。スケールの大きなこの作品も一見の価値ありです。ヌード作品の変遷をたどりながら、テートが誇るヌードコレクションをこの機会にどうぞお楽しみください。

2017年2月5日までの期間中(12月24日～1月4日を除く)、毎週水曜と土曜の11時から日本語ツアーを開催しています。皆様のご参加をお待ちしています！

別途入場料がかかります。詳細はウェブサイトをご参照下さい。

www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/nude/
尚、12月23日から1月末まで、毎週金曜日の日本語常設展ツアーはお休みさせていただきます。

(コミュニティー・アンバサダー:渡辺恵理子)

映画 CINEMA

The Fencer

(原題: Miekkailija 邦題未定)

主演: Lembit Ulfak, Mart Avandi

監督: Klaus Haro

制作: 2015 エストニア/フィンランド合作。ドラマ、99分

おすすめ度: ★★★★★



舞台は1950年代のエストニア。レニングラード(現在のサンクトペテルブルグ)でフェンシングのプロとして活躍していたエンデルはスターリン秘密警察から追われているため、名もない小さな街の学校で教師として身を潜めていた。生徒達のほとんどが、ソ連占領により両親を奪われた孤児。フェンシング部をオープンするとたくさんの子供たちが集まり、最初は熱意のなかったエンデルも徐々に子供たちとの絆が結ばれていく。そんな中、学校の校長は、エンデルへの不信感を募らせ内密にエンデルの背景を調べ始めるが…。共産圏の緊張感と厳しい制約の中、両親を失っても夢と希望を失わないように生き続ける子供たちの姿がセピア調の美しい映像とマッチして潜在意識の深い部分を揺さぶる秀作。

書籍 BOOKS

路(ルウ)

著者: 吉田修一

発行: 文藝春秋社(文春文庫)

おすすめ度: ★★★★★



台湾新幹線という日本・台湾の大規模共同プロジェクトを縦軸に、それに交差する男女の人間模様を横軸として描いた、日台を行き交う人々の人生の物語である。まず感じられるのは、台湾という場所(都市・自然・歴史・人々)に対する作者の、ただならぬほどの理解と愛情であろう。本を読みながら私も、生活と街路が密着したような街、屋台や気軽な店で食べる安くて旨い食事、濃密で芳醇な自然、人懐こく優しい人々など台湾の風物にすっぽりと包みこまれてしまった。特に春香が初めて人豪と出会い、その場の流れで彼の寮に足を踏み入れ、人豪の剥いた汁の滴るマンガーを二人で食べる場面は、何気ない一瞬に永遠の時間が流れるような「人生の瞬間」である。二人の息遣い、苦しいほどの胸の鼓動と戸惑い。二人の一生を左右してしまう「記憶」がくっきりと刻み付けられてしまうほど、切なく、美しい。小説を読む醍醐味を味わわせてくれる一冊。

音楽 MUSIC

BACK FROM THE EDGE

アーティスト: James Arthur

おすすめ度: ★★★★★



James Arthurは2012年にX Factorで見事優勝したまだ28歳のシンガーソングライター。そのX Factorでのパフォーマンスは素晴らしく、その後のデビューアルバムでは世界で250万枚を売る快挙を遂げた。その後色々々と歌詞の表現や差別発言などで問題があった彼だが、しばらくのブレイクを経て出したのが今作。デビューアルバムと比べてどこか優しい面が増えた今作は素晴らしい曲の数々と心のこもった歌声が聞く人を惹きつける秀作。すでに大ヒットとなっているSay you won't let goという名バラード以外にも情感に溢れた名曲が多い今作はお勧め度の高い作品。

鑑賞 DVD

HOPE ~期待ゼロの新入社員~

2016年7月16日~9月18日フジ

テレビ系放映

原作: 尹胎鎬 韓国ドラマ「未生」リメイク版

出演: 中島裕翔、瀬戸康史、山本美月、遠藤憲一 他

おすすめ度: ★★★★★



大手総合商社・与一物産にコネ入社した一之瀬歩は高卒。インターン生の一人として一流大卒で厳しい就活を乗り越えて来た他のメンバーと働き出した。高卒のため同期に白い眼で見られたり、能力の差を実感しながらも、様々な課題に取り組んでいく。かつてプロの囲碁棋士を目指していた一之瀬は、囲碁で培ってきた洞察力や念張り強さ、発想の柔軟性を生かして、仕事でも少しずつ成果を挙げ、徐々に同期の仲間として認められていく。インターン終了後、一年間の契約社員として採用された一之瀬は、本社採用になった同期3人と共に、会社生活の数々の難問に遭遇しながら、社会人として成長していく。おとなしく、ひたむきな主人公一之瀬を演じる中島裕翔がはまり役。

●このコーナーに皆さんからの投稿をお寄せください。映画・音楽・本・DVDなど、感動した作品や、是非、皆さんに紹介したい作品…など、読者の皆様からの投稿をお待ちしています。(メールあて先: hbma@optusnet.com.au)



ひなっち

みなさんこんにちは。

毎度毎度の遅筆で編集サイドを悩ませている筆者、今回もいつも通りの締切期日を大幅に遅延しての入稿となります。

天才漫画家・江口寿史氏の歴史に残る名作「ストップ! ひばりくん!」のごとく、筆が進まないという内輪事情をネタとした回がまさかの最終回となって少年ジャンプ連載が終了してしまった黒歴史のような出来事をこの場で繰り返したくはないのですが、江口氏と私を並列的に比較すること自体大間違いなのではありますが、個人的に今年度はそれはもう山あり谷あり、重いコンダラ試練の連続で、なかなか執筆に時間を取ることが困難な場面が連続したりしました…

と、これもまた毎度毎度の長い前フリになってしまいましたので、そろそろ本題に入ります。

さて前回、引っ越し当日にBuilderから「残額のカネ払えやゴルァ! さもないと玄関のキー細工して入れなくするでゴルァ!」と脅されて、何とか工面して乗り切って無事入居が完了した、てなストーリーでしたね。

今回はその続きから。

引っ越しが終わっても内装の一部は未完成のまま、翌日にはキッチンの吊り戸取り付け屋・ドアの隙間を埋めたりする大工さん・ペンキ屋・TVアンテナ屋、そしてアレンジャーのSite Managerと続々集まってきて、さながら関係者全員集合状態。



関係者が続々と乗り付ける



TVも観れるようになった

いいね、こういうの。一堂に会して一気に物事を片付けていく様を見ているのは、気持ちいい。

しかーし、だ。一難去ってまた一難…

電気屋が「この大型オープンとIH Cooktopの電源を同じところから引っ張ってくると、容量超えるから危険だ。今日はとりあえずオープンだけ設置して帰るわ」とか言ってるし。そんなの前から「俺ら、ガスじゃなくてIHにするからね」って言い続けてんじゃん!

加えてこの電気屋、スグゲー感じ悪くて、「あーダメだダメだ。こりゃ大問題だよ、大問題。Big Biiig Problem! ヤベーぞこれは…」ってずっと呟きやがって。これって、テメーらのミスだろが!

こっちこそ大問題だよ!

今日からおニューのキッチンでスゴいの作るぞっ! て嫁さん食材たんまり買い込んできたのに。それ以上に手料理作れるのが先延ばしになったことに超ガッカリしてる。カセットコンロと電気ホットプレートを駆使して、食いつなぐしかないのか?

このキッチンの件、IHはかなりの電気を食うってことで建築開始前に、「ウチIHにするけど容量大丈夫だよな?」ってBuilderに念押ししたEメールを証拠として見せたら、ヤツラ、急に動き出してBuilderコストで容量増強する運びとなった。

なったんだけど、最終的にIH Cooktopが設置されたのは引っ越ししてから約1カ月後。

新築新居への入居には、忍耐が必要なのであった…。

シドニー ウエストサイド ストーリー



第11回

“Go to city”が通じなくなる日

●大倉弥生

最近、家を10分くらい早めに出ないと仕事に間に合わなくなってきた。M4の拡幅工事が始まり、90kmの制限速度が80kmに落とされたのは昨年だと思うが、パラマタロードに合流するストラスフィールドのランプの改良工事が始まった数か月前から車の流れがさらに悪くなり、平均時速40~50kmという感じなのだ。

ランプの近くにあった家々は取り壊され、ホームブッシュ辺りでは道路両側に覆いかぶさるように茂って目の保養になっていた樹々がすっかり切り倒されてしまった。開発というのは自然を削り取ることだということを通るたびに見せつけられて、あまり気分のいい景色ではない。動物の権利=アニマルライツを主張するなら木の権利=ツリーライツというのを主張したいなどと思ったが、そもそも今走っている道路だって豊かな樹々をなぎ倒してできたのだから、車を運転している人間が今さらそんなことを言うのは勝手な話だろう。

M4の拡幅工事は、シドニーの交通網の一大整備プロジェクト、ウエストコネックスWest Connexの一環である。キングスクロスの飲食店の終業時間規制や、結局は撤回したけれどドッグレース禁止法案など思い切った政策を打ち出しているNSW州ベアード政権によってずんずんと進められている。将来的にはM4とM5をつなげることも計画されていて、シドニー西部の変化を見据えて都市全域の交通ネットワークの効率化を図ろうというわけである。

シドニーの交通計画というと、北西部の鉄道計画が現れては立ち消えになる繰り返しだったり心もとない印象が強いが、今年になってシドニーの都市計画を司るGreater Sydney Commissionという新組織が発足した。そのトップに立つのはタンブル首相夫人のルーシー・タンブルだ。首相の横に立つと首相より貫録を感じさせるこの人は、シドニー市長を務めたこともあり、都市政策の専門家でもあるらしい。最近行った講演で、シドニーの将来像に関して、シドニー第二空港の建設が予定されているBadgerys Creekの周辺に新しい街を作ろう、そして大シドニーを南半球の中心都市にしようではないかと話している。

あまたか、「南半球」。オーストラリアのガイドブックや紹介記事を読んでいると、よく「南半球最大の○



○」とか「南半球で一番高い××」といった表現が出てくるが、本当に南半球で一番なのかどうか根拠は怪しい。南半球にある先進国はオーストラリアとニュージーランドくらいしかないからあながち間違いではないだろうが、南半球最大の都市はブラジルのサンパウロらしいし、ジャカルタとかヨハネスブルクとか、忘れてはいけないような気がする。

それはともかく、ルーシー・タンブルが描くビジョンでは、空港周辺にできる新しい街をウエスタン・シティー、パラマタ地区をセントラル・シティー、現在のシドニーCBDをイースタン・シティーとして大シドニー圏を作り、通勤通学そしてレジャー(遊ぶことを忘れないところがオーストラリアらしい)に30分以内でアクセスできるようにしたいという。

ほとんど夢物語にしか聞こえない話である。今なら「シティで会おう」と言えば済む話が、「シティって東のシティ? セントラル・シティ? それとも西のシティ?」という会話をする日が来るのか、来ないのか。





【第166回】 バナナのパンデミック

鳥インフルエンザ等のウイルスや細菌に因る疾病の流行は、多大な健康被害をもたらすとして『WHO(世界保健機関)』を中心に、世界的規模のネットワークが構築されて警戒と看視が行われています。ところが最近、人に対する堅い防疫対策を回避し搦め手から攻め掛かるかのように、バナナを狙ったパンデミックが発生し生産量の大幅低下ばかりか、市場から消滅するのではという極端な悲観論までがマスコミで報じられました。殊に日本が輸入するバナナの9割以上を供給するフィリピンにおける被害が深刻で、何とかインフレをと願う政府には追い風になるでしょうが、今後買い控えを誘発する価格高騰が避けられない状況です。世界の農産物の生産と供給に目配りする『国連食料農業機関(FAO)』も、勢いを増す危機状況に強い警戒情報を発しています。

FAOの統計を見るとバナナは、インドでの約3,000万トン筆頭に世界全体で年間1億4,000万トン程が生産され、品種も沖縄の『島バナナ』を含め300程程が知られています。立派に多様性を持つバナナですが、通常スーパー等の店頭に並び食卓に上るのは僅か数種のみで、中でも『キャベンディッシュ(CD)』という

種が、こちら市場の9割以上という圧倒的シェアを占めています。CD以前のバナナ界で、伝説的スペーススターとしてもはやされた品種が『グロスミッチェル(GM)』で、大消費地アメリカ資本のプランテーションが割拠したグアテマラやホンジュラス等の中南米諸国を、バナナ共和国と謂わしめるまでに主要輸出品として君臨しました。正にバナナ中のバナナであったGMでしたが、1960年代に蔓延した旧パンデミック(パナマ病)でスターの座を失い、レジェンドとしてのみ記憶される存在となっています。

奢る平氏は久しからずの古事に倣うように、半世紀ばかりの栄華を極め坂を転がるように費えた、はたまた費えんとしているバナナ界のスター達。彼等に共通しているのは、個による遺伝子の差異が殆ど見られず、病原菌等に対する種としての免疫力が脆弱である致命的ともいえる弱点です。更に素因を追求して行き当たるのは、食べるのに誠に好都合な『種無し』という遺伝特性。動物も植物も殆どの高等種は、異性間の交配で子種を儲け種族の維持を図ります。『種有り』から『種無し』に変異したバナナ種は、それまでの交配で遺伝子の掛け合わせをしても意味が無く、種族維持の方策として獲得したのが『株分け』方式。株を分けて出現した子孫は、元の個体と同一遺伝子を持つクローンそのもので、花や果実の収穫量も時期も揃う栽培の優位性と同時に、上述した通り一固体が罹患した病原菌に対し追従し全滅する劣勢も合わせ持っています。

商品作物としてバナナの重要性が高まり、この度の新パナマ病で仮にCDの栽培種が全滅した場合の社会的影響は大きく、世界経済に与える影響も看過できないものとなります。まずは、感染地域拡大の阻止に期待を掛けましょう。

JTI DISCOUNT 日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買物合計金額より**15%割引!!**
必ずお会計の前にJCS会員の音をお知らせ下さい。
【期間中の営業時間: 10AM-5PM】

12月15日(木)~17日(土)の3日間!!

年末 MEGA SALE 開催!

全品20%OFF!! ※一部商品を除く

日本製の炊飯器や雑貨・日用品も全て20%OFF!!
フジペーカーのパンも3日間販売予定!!

- 販に割引|済みの商品は対象外
- 優待券等他の割引との併用不可
- お電話等によるお取り置き不可
- ポイントカードの捺印不可

J-Top Trade Australia Pty. Ltd. Unit 3, 26-32 Kent Rd, Mascot NSW 2020
Ph: 02-9317-2500 / Fax: 02-9669-1988 / Email: order@jtt.com.au
営業時間: 月-土 10AM-5PM / オンラインショッピング: www.jtt.com.au
駐車スペースあり (詳しくはWEBサイトをご覧ください)

Travel Centre International

→→→ **格安航空券 取扱い中!** →→→
※弊社では、別途発券手数料は頂いておりません。

弊社で "国際線航空券" をご購入頂いた方は、
海外旅行保険を 20%割引致します!

→日帰りツアー/国内旅行
シドニーの他、ケアンズやメルボルンのツアーもあります。

→TCI オリジナルツアー
ブルーマウンテンや土ボタル、ハンターバレー、空港送迎等の専用車手配も承っております。

→**JR Pass 取扱い中**

Suite 602 Level 6
309 Pitt Street Sydney NSW
Tel 02-9267-7751
Email: tci.travel@bigpond.com
<http://www.tcisydne.com/>

お気軽にお問合せ下さい!

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食へ物を変えると、体も心も変わる

池田恵子
soramame

第72回 玄米餅をゴマメイプルで

お正月の準備にはまだ早いけど、そろそろ、そんなことを考え始める時期になりましたね♪

自分でお餅をつく方、日本食料品店で購入する方…、さまざまですが、地元のヘルスフードストアに行くと、なんとBrown rice mochi(玄米餅)が手に入ります。これが、焼いても、お雑煮にしても美味しいのです。いろんな食べ方に飽きたら、メイプルシロップとすりゴマで、モチモチ楽しんでみてはいかがでしょうか。

【材料】4人分

玄米餅 4個:1/3に切り分ける
シロップ
メイプルシロップ 大さじ2
水 大さじ1
すりゴマ 大さじ3

【作り方】

- ①シロップの材料を混ぜておく。
- ②玄米モチをグリルで焼き、シロップをからめてからすりゴマをまぶす。

*玄米餅は、餅米の玄米から作られます。消化が良く、白い餅より栄養があります。

*メイプルシロップは楓の樹液から作られています。100%ピュアなものを選びましょう。

*ゴマはカルシウム、タンパク質、ミネラルなどが豊富で、抗酸化作用もあります。



マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養生」「正食法」のことです。穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしているうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

→ www.soramame.com.au

スポーツ天国 SPORTS 第100回

Australian Baseball League開幕

豪州にもプロ野球があるのを知っていますか？

2016/17年度オーストラリア・プロ野球リーグ「ABL (Australian Baseball League)」は、11月18日から、来年の2月までの日程で、Sydney Blue Sox、Canberra Cavalry、Melbourne Aces、Brisbane Bandits、Adelaide Bite、Perth Heat、の6チーム総当たりで行われます。

以前は、日本のプロ野球がシーズンオフに当たるため、二軍選手やルーキーがどこかのチームに参加していましたが、今回は、社会人野球の選手が2名、シドニーのチームでプレーしています。場所は、



Blacktown International Sportspark。日本人選手の応援よろしくお願い致します。(ぴか)

※会員の皆さんからの情報も受け付けています。Eメールは、kenerit@gmail.comです。よろしく申し上げます。(ぴか)



仏教語からできた 日本語 その133



渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長

平常心(へいじょうしん)

12月は皆さんも御存知のように師走(しわす)とも言います。以前は旧暦のカレンダーに使っていた言葉ですが、今では新暦でも12月に代わる言葉として使われています。師走の月、先生(師)/僧侶が昔はお盆と同様にあたふたと走り回るほど忙しい月であったようでございまして、それを言い表した言葉として知られています。この「忙」という漢字ですが、「忪(りっしんべん)」つまり「心」と「亡」から成り立っています。つまり「心」を「亡」くした状態を言い表しています。「忙しい、忙しい」と言う人ほど、心ここにあらず、と言ったところでしょうか。しかし、そんなに忙しい時ほど、平常心でいたいものです。前置きが長くなりましたが、今月の言葉は、この「平常心」です。

この平常心、仏教用語としては「びょうじょうしん」と読みます。平常、とは日常のことです。のどが渴けばお茶を飲み、腹が減ればご飯を食べたいと思う。そういう自然な心の有様を平常心と言います。自然とは言っても、欲に翻弄されている私たちの心の在りざまのことを言っているのではありません。我欲を絶ち、自己の是非善悪からも超越した崇高な覚りの心境を更に超えた状態です。しかし、崇高であります、非日常の特別な状況を言っているのではなく、私たちの日常の中で、実際の人の救いの現場についてのことを示している言葉です。その現場のことを「平常心是道」と言います。この禅語は、中国・唐代の禅宗(臨済宗)発展の立役者である馬祖道一(ばそどういつ、709-788)の言葉で「びょうじょうしんこれどう」と読みます。意味は「仏道における悟りと言うものは、私たちの日常生活を離れた特別な境地にあるのではなく、普段の生活をありのままに生きるところにある」と理解されています。道一は、一切の生きとし生けるものは、本来仏性を備えている、との考えから、「悟り」を外に求めるのではなく、自分の心に求めるべきと考えた方でした。この言葉は、宋代の禅僧で、道一の弟子である南泉普願(なんせんふがん748-835)とその弟子の趙州との次の禅問答によって良く知られています。

趙州「道とはどういうものですか(如何是道)」

南泉「普段の心こそが道である(平常心是道)」

趙州「平常心という道はどこにあるか探し、つかむことができますか」

南泉「つかもうとすれば、道からそれる。(道を自分の外に求めて探し回れば、道からはずれてしまう)」

心の中に平常心を保ちつつ一年を振り返り、反省すべきは反省し、良かったことは更にそれを伸ばし、新たな年につなげていきましょう！合掌

法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 122



主任弁護士 林由紀夫(H & H Lawyers)

Q: シドニー在住のシングルマザーです。2年前に離婚して、14歳になる娘と一緒に住んでいます。離婚後、親権に関する裁判で「父親は2週間に1度の頻度で土・日を娘と過ごすべし」という裁判所命令が下りました。最初の数カ月間は問題無かったのですが、最近になって娘が反抗期なのでしょうか、「今月はお父さんの所に行きたくない」と言い出しました。父親は今まで通りに娘と会いたがっているのですが、本人が会いたくないと言うなら、無理に父親に会わせなくてもいいのでしょうか？

A: Family Law Actに基づくこの親権命令は、父親と娘との面会交流を命じているだけでなく、実は、同時に母親に対する「この面接交流を妨げてはならない」(65N条(2)項)という命令でもあります。これは積極的に面会を妨害する場合だけでなく、消極的な妨げ、即ち、「命令の対象者が裁判所命令に従うための十分な努力を怠った場合」にもまた、裁判所命令違反(70NAC条(a)(2)項)となってしまう。

上記条項の“十分な努力”を満たすためには、「(娘に対して、父親との)積極的な交流を勧めなければならない」という判例があります。常識的に考えれば子供の意見が尊重されそうなものですが、オーストラリアの家族法は、娘が父親に会いたくないという意思よりも、(やや強制的にでも)親子の繋がりを継続させるほうが重要と考えるようです。母親は娘に「父親に会いに行け」と言うだけでは“十分な努力”をしたとは言えないという判例もあります。こうした場合、父親が家庭裁判所に訴え出ることにより、母親が「裁判所命令違反」として罰を受ける可能性があります。

ではどの程度の“努力”が“十分な努力”とされるのかは、子供の年齢や環境等々、ケースバイケースで判断されるものであり、「この程度の努力をすればOK」と明確に区切れないのが実際のところ。

今回の相談の問題の解決のために、既に家庭裁判所から出された親権命令について、その命令内容の変更を裁判所に求めることも可能かも知れません。例えば、父と娘の面会交流の頻度を少なくするといった変更です。しかしこの点、過去に色々な判例が出されています。例えば子供が「今後父親と面会交流したくない」と言ったのに対して、子供の意見を考慮に入れて面会交流の停止が許されたケースもあれば、逆に「裁判所は子供の気まぐれを理由に親権命令を変更することは無い」という判例もあります。従って、今回の相談者は、父親と娘との間で、今後の面会交流に関する直接の話し合いを持つ場を作ってあげてはいかがでしょうか？

暮らしの医療 带状疱疹ワクチン

ドクター・鳥居 / Northbridge Family Clinic

带状疱疹(Shingles)とは、水疱瘡をおこすウイルスからくる特殊な発疹です。

人口の95%は大人になるまでには水疱瘡にかかっているはずですが、たどたどしとした水疱瘡の発疹がおこっていない場合でも、気がつかないときにかかっているということもよくあります。

水疱瘡で感染すると、その後、知覚神経節にウイルスが潜伏することがあります。そして、何らかの刺激により、ウイルスが再活性化し、知覚神経をたどって皮膚にまた顕われます。高齢、疲労、それに病気により体の免疫が弱っているときにおこりやすいようですが、はっきりとした理由がなくても带状疱疹はおこることもあります。

带状疱疹でおこる発疹は、水疱瘡のときにおこるようなからだ全体に広がる発疹ではなく、特殊なパターンがあります。知覚神経節に潜伏しているウイルスが、その神経が支配する皮膚知覚領域に顕われてきます。この皮膚知覚領域をDermatomeといいます。体の左右両側に帯状に広がっています。ですから、この病名を带状疱疹というわけです。

带状疱疹の痛みは軽ければ1~2週間で治まりますが、特に高齢者の場合はひどい痛みが数週間も数ヶ月も続くことがあります。痛みが3ヶ月以上続いた場合、带状疱疹後神経痛(Post-herpetic neuralgia)といいます。

带状疱疹ワクチンは60歳以上の人口で带状疱疹の発症率を約50%減らし、带状疱疹後神経痛の発症率を66%抑えることができるワクチンです。2016年11月からオーストラリア政府は70歳の人を対照にこのワクチンを無料で一般開業医に配給しています。また、71~79歳の年齢層の人には2021年10月31日までの5年間はやはり無料ワクチンを提供しています。そ

れ以後は70歳の人だけが無料提供の対照となります。

なお、このワクチンは60歳以上から推奨されていますが、無料ワクチンは70歳か、限られた期間だけ79歳までが対照となります。医師と相談して処方箋を書いてもらえれば個人で薬局から購入することはできますが、高価なワクチンです。(約\$250)

接種について

このワクチンは弱毒化生ワクチンです。接種回数は1回の皮下注射で、効果は最低5~10年保たれます。インフルエンザや肺炎球菌ワクチンと同時に接種することができます。

禁忌

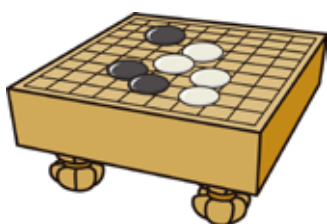
病気や治療(例えば抗癌剤投与や免疫抑制剤など)によって免疫減弱状態になっている人には使用できません。高血圧、糖尿病、関節炎、腎機能低下症などのよくある慢性疾患の人は接種可能です。また、ステロイドを服用している人もほとんどの場合は接種可能です。ワクチンの成分に対して以前にアナフィラキシーをおこしたことがある場合も禁忌です。

副作用

一般的には安全なワクチンです。接種部位の腫れ、赤み、かゆみや頭痛、倦怠感などがおこることもあります。

以前に带状疱疹になっていた場合

過去の带状疱疹歴があってもこの予防接種は推奨されています。带状疱疹は再発することもあります。ただし、带状疱疹にかかってから1年以内でしたら発症後1年以降までは待つことを勧められます。



囲碁に興味はありますか？

JCSに以前囲碁クラブがあったことをご存じの方もいらっしゃると思います。その囲碁クラブの所有していたいくつもの囲碁盤、碁石が現在使われないままとなっています。

もし、有志で囲碁を打ちたい、と思われる方がいらっしゃいましたら、貸し出したいと思いますので、JCS事務局の方までお問い合わせ下さい。



今月の喜怒哀楽<楽?>

まったく色々なことが起きた一年だった。世界はもちろんイギリスEU脱退からアメリカ大統領選、韓国や中国なども騒々しい。ISはいつ静かになるのか…。

個人的にも転職し、親戚の不幸もいくつかあり、また大きな買い物もすることになった。娘はもう小学校を卒業する。

まだまだ若いつもりでいた自分もオフィスでは上の方の世代になってしまい、自分の実感との落差にどう対処するべきか悩むこの頃。

大切なことはいかに楽しんで生きるか。そしてどこに喜びを見つけて

いくか。

まだまだ悩むことは多いけれど15年前にこのラッキー・カントリーに移住したときの気持ちに戻って新鮮な思いでさらに挑戦していきたい。(Jun)

編集後記

▼トランプ氏がアメリカの次期大統領に決まりました。アメリカを真っ二つ分けたこの選挙で、世界も「喜んでいる人」と「憂慮している人」に分かれてしまったようです。そもそも多発するテロや難民問題、ブリグジッドからの流れで顕在化した「反グローバル主義」ですが、トランプ氏の掲げる反グローバル・アメリカ第一主義により、第二次大戦以前のブロック経済のような状況に逆戻りしかねません。オーストラリアはコモンウェルスのイギリス経済ブロック圏に入れるのかもしれませんが、日本は??トランプ大統領の登場は、日本が本当の意味での独立国になるための、戦後最大の試金石なのかもしれません。(さかな)

シドニー日本クラブ2015/16 & 2016/17年度役員一覧

役職	氏名	担当/専門委員会	携帯電話	E-mail
名誉会長	高岡 正人	在シドニー日本総領事	-	-
相談役	Chalker 和子		0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
相談役	水野 亮三		0422-853-456	roymizuno@hotmail.com
会長	水越 有史郎	教育支援委員会代表	0412-283-393	miz@jams.tv
副会長	渡部 重信	事務局・編集委員会編集長	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
副会長	平野 由紀子	行事・レインボープロジェクト	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
理事	多田 将祐	行事	0404-187-579	kenerit@gmail.com
理事	川上 正和	行事	0433-655-616	makka@k2-inter.com
理事	Joannes えみ	行事	0434-002-432	ejoannes@optusnet.com.au
専門理事	林 さゆり	親睦の会会長	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	Costello 久恵	City校代表	0421-504-867	jcs.daihyo@hotmail.com
専門理事	Kujundzija 里美	Dundas校代表	0411-734-819	jcs-jpschdundas@live.com
専門理事	水越 有史郎	Edgecliff校代表(兼任)	0412-283-393	jcs.edgecliff@gmail.com
事務局長	藤田 結花	会計・事務局	0420-692-559	account@japanclubofsydney.org
監事	岩佐 いずみ	会計監査	0431-023-148	izuminsydney@gmail.com
監事	Richter 幸子	会計監査	0414-667-438	richjms5@bigpond.com

JCS傘下グループ・団体	代表・担当者	携帯電話	Email
親睦の会	林 さゆり	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
シドニーソーラン踊り隊	水越有史郎	0412-283-393	miz@jams.tv
ソフトボール部	加藤 雅彦	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au
レインボープロジェクト	平野 由紀子	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
編集委員会	渡部 重信	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au

エーブルネット

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: 02-9264-9601

Email: info3@able.net.au WEB:able.net.au

①SIMだけ\$9プラン(スマホ持ち込みの方におススメ)
国内通話は最安の\$0.17/30と、\$10で約30分間通話可能。しかもSMS50回/毎月無料、データ500MB付。

②アンリミテッド\$39プラン(国内通話が多い方におススメ)
国内通話/SMSは無制限、データ500MB付。データ容量だけ増やし、毎月自分に合ったプランにアレンジ可能。
特典:7カ月以上の契約でデータ申請手数料\$15無料

NBCA PTY LTD

Suite 602, Level 6, 309 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02) 8068-5363

担当:人材(加藤)、ビザ(山口)、留学(山口)

Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au

ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

甘利鳥居会計事務所

Suite 1003 Level 10, 84 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02)9223-7448

E-mail: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターンの申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。

同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000

Phone: (02) 9267-4881

JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までには2人以上でご来店の場合20%Off(カットは15%Off)

日本の器具、商品を使用していますので、安心してご来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jp/をご覧ください。

ほんだらけ フル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool St, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

13,000冊の日本のコミックと、日本から毎週届く最新雑誌各種が読み放題!息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お子様の日本語のお勉強にも…。

シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけマンガ喫茶スペース「FOBラウンジ」を是非ご利用ください!こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、30分無料でご利用いただけます。(1枚につき大人1名+子供2名まで利用可)

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519

お肌の敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか?

きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。

★JCS会員特典:初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント!お気軽にご連絡下さい。

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500

Fax: (02) 9669-1988

Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。

\$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配達可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au

www.soramame.com.au

Mobile: 0402-961-907

そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申し込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

ケイナインリトリート by クラウドキャッチャー

276 Deepfields Road, Catherine Field NSW 2557

Phone: (02) 9606-5486

Email: sydney.ccatchers@gmail.com

シティからもノースからも1時間以内で行ける豪華なペットホテル。空調完備、素晴らしいエクササイズヤード、日本人のスタッフがいます。JCSの会員には、3泊以上の場合、1泊分の割引。デイケアもOK。

滞在中に、トレーニングもできます。メールは日本語での対応可能。お電話番号をいただければこちらから日本語で折り返します。

<豪州発>東京海上日動の旅行保険

Phone: 02 9225 7599 / 02 9225 7506 (日本語)

Email: travelservice@world2cover.com.au

JHD@tokiomarine.com.au (日本語)

【お見積り・お申込み】www.world2cover.com.au
豪州発の旅行保険「World2Cover」をお申込みの方に5%割引。オンライン申込時に、JCS会員用割引コード「JCS5」をご入力ください(有効期限:2017年12月31日まで。他の割引と併用不可)。日本への里帰りにもご利用いただけます。世界中で多くのお客様から支持されている東京海上日動火災ならではの「安心と安全」を、オーストラリア在住の皆様にお届けします。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057、電話:0421-776-052(9時~18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org(渡部重信)まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、編集長の渡部重信 (Email: hbma@optusnet.com.au)
または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 の合計 \$103 (GST 含む) 相当の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) です。
- ②ボランティアによる運営のため、事務処理に多少時間がかかる場合があります。会報「JCS だより」(月刊) の送付まで最高2ヵ月を目処として下さい。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1)Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33 plus the annual membership fee \$70, total \$103 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2)The Club is run by volunteers, who will process your application. Please note that it could take up to 2 months before you receive our monthly newsletter for the first time.
- (3)Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address.
- (4)Please note that both the admission fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内と申込書

広告締切は毎月15日です。広告(完全版下)と小切手(前払い)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057までお送りください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(サイズを守り、読みやすくはっきりと仕上がったアートワーク)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。全額前払いをお願いしています。締切は毎月15日必着です。

※折り込みチラシは、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。(現在の部数は約400部です)

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

● JCSだより広告申込書 ●

広告スペース 1 ページ 1 / 2 1 / 3 1 / 6 折り込みチラシ

料 金 \$ _____ (\$ _____ × _____ 回)

期 間 20__年__月号のみ 20__年__月号 ~ 20__年__月号まで__回

会社名 _____ 担当者 _____

住 所 _____

電 話 _____ FAX _____ Email _____